

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **6140** /TCHO-TXNK
V/v miễn thuế theo Hiệp định giữa
Việt Nam và Hoa Kỳ

Hà Nội, ngày **14** tháng 10 năm 2010

Kính gửi: Văn phòng đại diện Công ty Abt Associates Inc tại Tp Hà Nội.
(Số 72, Xuân Diệu, Tây Hồ, Hà Nội)

Trả lời công văn không số /Abt ngày 20/9/2010 của Văn phòng đại diện Công ty Abt Associates Inc tại Hà Nội về việc thuế xuất khẩu, nhập khẩu theo Hiệp định về hợp tác kinh tế kỹ thuật giữa Chính phủ nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

1. Về việc miễn thuế:

Căn cứ quy định tại Điều 6 Luật thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu thì: Trường hợp Điều ước quốc tế mà nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam là thành viên có quy định khác với Luật này thì thực hiện theo các quy định tại Điều ước quốc tế đó.

Trường hợp "Dự án Sáng kiến cúm gia cầm và đại dịch" là dự án viện trợ không hoàn lại được ký giữa Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ và Công ty Abt Associates Inc theo Hiệp định về hợp tác kinh tế và kỹ thuật giữa Chính phủ Việt Nam và Chính phủ Hoa Kỳ ký ngày 22/6/2005 thì hàng hoá nhập khẩu được ưu đãi về thuế như quy định tại khoản 2, Điều 5 của Hiệp định.

2. Thủ tục, hồ sơ miễn thuế:

Hồ sơ, thủ tục nhập khẩu thực hiện theo quy định tại Điều 11 và Điều 102 Thông tư số 79/2009/TT-BTC ngày 20/4/2009 của Bộ Tài chính. Ngoài ra, Văn phòng đại diện Công ty Abt Associates Inc còn phải bổ sung:

- Xác nhận của Chủ dự án về việc hàng hoá nhập khẩu để thực hiện các công việc trực tiếp liên quan đến "Dự án Sáng kiến cúm gia cầm và đại dịch".
- Bản cam kết sử dụng đúng mục đích được miễn thuế của đối tượng nộp thuế:

Tổng cục Hải quan trả lời để Văn phòng đại diện Công ty Abt Associates Inc tại Hà Nội được biết và liên hệ với Cục hải quan tỉnh, thành phố nơi có hàng hoá nhập khẩu để được xem xét cụ thể theo quy định. /

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ông Nguyễn Trung Thành (Tầng 14, 360 Kim Mã, HN);
- Cục Hq các tỉnh, thành phố;
- Lưu: VT; TXNK (4b).

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



Hoàng Việt Cường

09594619